

**Problem 3.** The direction of writing is from right to left.

- [in the Book Pahlavi script]  $\leftrightarrow$  [scientific transliteration]:

A	ʾ, A, h	n	n, r, w, '	II	s
b	b	Z	z	c	c, p
i	d, g, y, <u>Z</u>	k	k	s	š
h	E	r	l	t	t
		x	m		

- [[ligatures]]:

DX $\leftarrow$ A+A	s $\leftarrow$ A+i	DI $\leftarrow$ A+r	𐭩𐭪 $\leftarrow$ x+Z
TeX $\leftarrow$ t+A+A	A $\leftarrow$ i+i	𐭥𐭪 $\leftarrow$ n+x+r	DeF $\leftarrow$ A+i+i+II
W $\leftarrow$ i+A	DeF $\leftarrow$ A+A+i+i	𐭥𐭪 $\leftarrow$ c+r	rgf $\leftarrow$ n+II
s 𐭪𐭥𐭪 $\leftarrow$ s+i+x+A	TF $\leftarrow$ t+i+i	TI $\leftarrow$ t+r	TF $\leftarrow$ t+II
PX $\leftarrow$ c+A	DSM $\leftarrow$ A+i+x+i		Tef $\leftarrow$ t+s
	Tf $\leftarrow$ t+i		

- [scientific transliteration]  $\leftrightarrow$  [transcription]:

ʾ	∅-, ā	k	k, -g	t	t, -d, h
b	b	l	l, r	w	w, ō, u, ū
c	č, -z	m	m	y	ǰ, -y, ī
d	d, -y, ē	n	n	z	z
g	g	r	r	'	-∅
h	h, x	s	s	—	a, e, i
		š	š		

(a)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
E	CC	G	Y	D	CC	K	S	V	L	I	Z	P	DD	O	M	B
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
F	X	C	BB	V	AA	J	T	Q	H	T	U	W	R	A	F	N

(b) U. \$ = 𐭥𐭪𐭥𐭪 DX ʾhlmn' Ahreman 'the evil spirit'.

(c) EE. 𐭥𐭪𐭥𐭪 bʾAb bʾnbšn' bāmbišn queen

FF. 𐭥𐭪𐭥𐭪 chʾl čahār four

GG. r t tl tar over, through, across

HH. 𐭥𐭪𐭥𐭪 hʾk' xāk earth, dust

II. 𐭥𐭪𐭥𐭪 hwn' xōn blood

JJ. 𐭥𐭪𐭥𐭪 hwk' hūg pig

(d)

KK. DKRA a rkI

LL. dlwnd i mI

MM. stwl r rʾF

NN. cmbI r bGc